

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

1999



2004

Έγγραφο συνόδου

28 Ιουνίου 2001

B5-0477/2001

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

εν συνέχεια της έκθεσης του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και της δήλωσης της Επιτροπής

σύμφωνα με το άρθρο 37, παράγραφος 2, του Κανονισμού

των βουλευτών Heidi Anneli Hautala, Nelly Maes, Inger Schörling και Alexander de Roo

εξ ονόματος της Ομάδας των Πρασίνων/Ευρωπαϊκής Ελεύθερης Συμμαχίας

σχετικά με την αξιολόγηση της συνεδρίασης του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Γκέτεμποργκ στις 15-16 Ιουνίου 2001

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την αξιολόγηση της συνεδρίασης του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Γκέτεμποργκ στις 15-16 Ιουνίου 2001

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Νίκαιας στις 7-10 Δεκεμβρίου 2000, του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Στοκχόλμης στις 23-25 Μαρτίου και του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Γκέτεμποργκ στις 15-16 Ιουνίου 2001,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του σχετικά με την προετοιμασία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Γκέτεμποργκ,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τη συνθήκη του Άμστερνταμ του 1997, η «περιβαλλοντική ενσωμάτωση» και η «αιεφόρος ανάπτυξη» αποτελούν θεμελιώδεις αρχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή έχει δεσμευτεί για να καταθέσει νομοθεσία σχετικά με την σήμανση και την ανιχνευσιμότητα των ΓΤΟ και των παραγώγων τους, την υπαιτιότητα για βλάβες που προκλήθηκαν από ΓΤΟ, καθώς επίσης και τη θέση σε ισχύ του Πρωτοκόλλου της Καρθαγένης για τη Βιοασφάλεια,

Τα επεισόδια βίας κατά τη διάρκεια της συνόδου κορυφής

1. διαπιστώνει ότι η σύνοδος κορυφής του Γκέτεμποργκ επισκιάστηκε από πρωτοφανείς πράξεις βίας, τόσο εκ μέρους μιας μικρής ομάδας διαδηλωτών, όσο και εκ μέρους της Σουηδικής αστυνομίας·
2. υπογραμμίζει το δικαίωμα των πολιτών να διαδηλώνουν ειρηνικά σε σχέση με οποιοδήποτε πολιτικό γεγονός στην Ευρώπη· καλωσορίζει τις ειρηνικές διαδηλώσεις του Γκέτεμποργκ ως ένδειξη συμμετοχής των πολιτών στα κοινά, αλλά και ενός γενικευμένου αιτήματος για μια πλέον αειφόρο κοινωνία·
3. εκφράζει την οδυνηρή έκπληξή του για την επέμβαση της αστυνομίας εναντίον διαμαρτυρούμενων πολιτών, ενώ ταυτόχρονα καταδικάζει απερίφραστα την βία στην οποία προσέφυγε μία μικρή ομάδα από αυτούς, θεωρεί ωστόσο ότι η χρήση πραγματικών πυρών εναντίον διαδηλωτών από την αστυνομία είναι εντελώς απαράδεκτη και αναμένει την διεξαγωγή σε βάθος έρευνας·

Το μέλλον της Ευρώπης

4. υπογραμμίζει ότι η απόρριψη της Συνθήκης της Νίκαιας από τον ιρλανδικό λαό δεν είναι δυνατόν να απομονωθεί ως ιρλανδικό πρόβλημα· εκφράζει την έκπληξή του για την απαξιοτική στάση του Συμβουλίου απέναντι στο αποτέλεσμα του ιρλανδικού δημοψηφίσματος· είναι της γνώμης ότι αυτή η συμπεριφορά ενδέχεται να έχει αρνητικές συνέπειες όσον αφορά την αποδοχή της Ένωσης από τους Ευρωπαίους πολίτες·

5. πιστεύει ότι η κύρωση της Συνθήκης της Νίκαιας δεν είναι απαραίτητη για τη διεύρυνση· παροτρύνει αντιθέτως τους αρχηγούς κρατών και κυβερνήσεων να συμφωνήσουν όσο το δυνατόν γρηγορότερα στη διαδικασία που θα ακολουθήσει τη Νίκαια, ούτως ώστε να διασφαλιστεί η ολοκλήρωση μιας γνήσιας δημοκρατικής μεταρρύθμισης της Ένωσης πριν την ένταξη των πρώτων από τις υποψήφιες χώρες·
6. καλωσορίζει την ανανεωθείσα δέσμευση του Συμβουλίου να συνεχίσει τις προενταξιακές διαπραγματεύσεις βάσει του χρονοδιαγράμματος που συμφωνήθηκε στη Νίκαια, ούτως ώστε να έχουν ολοκληρωθεί οι διαπραγματεύσεις με τις χώρες που έχουν σημειώσει τη μεγαλύτερη πρόοδο μέχρι το τέλος του 2002·
7. τονίζει την κρίσιμη σημασία που έχει για τη συνοχή της Ένωσης αλλά και τη λαϊκή υποστήριξη της διαδικασίας της διεύρυνσης η αρχή ότι τα κράτη μέλη έχουν ίσα δικαιώματα και ίσες υποχρεώσεις· εμμένει στην υπεράσπιση αυτής της αρχής, ιδιαίτερα όσον αφορά στη συμμετοχή των μελλοντικών κρατών μελών στην Κοινή Αγροτική Πολιτική και την Πολιτική της Ένωσης για την Κοινωνική και Πολιτική Συνοχή·

Στρατηγική για την αειφόρο ανάπτυξη

8. καλωσορίζει την καθιέρωση μιας Ευρωπαϊκής στρατηγικής για την αειφόρο ανάπτυξη η οποία προσθέτει την περιβαλλοντική διάσταση στη στρατηγική της Λισσαβόνας, καθώς επίσης και τη δέσμευση που ανέλαβαν οι αρχηγοί των κρατών να ελέγχουν σε τακτά χρονικά διαστήματα τη πρόοδο αυτής της στρατηγικής με τη βοήθεια των δεικτών αειφορίας κατά τα εαρινά συμβούλια· υπογραμμίζει τη σημασία της σύνδεσης με τη διαδικασία περιβαλλοντικής ενσωμάτωσης του Κάρντιφ·
9. παρατηρεί μετά λύπης ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κατόρθωσε να συμφωνήσει σχετικά με τις γενικές αρχές της στρατηγικής για την αειφόρο ανάπτυξη αλλά απέτυχε να λάβει αποφάσεις για συγκεκριμένα μέτρα· επαναλαμβάνει ότι η έκθεση Πρόντι για την αειφόρο ανάπτυξη περιέχει πολλές ενδιαφέρουσες ιδέες και μέτρα και εκφράζει την ικανοποίησή του για τις διαβεβαιώσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ότι αυτές οι προτάσεις θα εξακολουθήσουν να αποτελούν τη βάση επί της οποίας θα εργαστεί και στο μέλλον· παροτρύνει τη Βελγική Προεδρία να καθορίσει με λεπτομέρειες στο Laeken αλλά και εγκαίρως εν όψει του εαρινού Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Βαρκελώνης το 2002, συγκεκριμένα μέτρα και ποσοτικώς εκπεφρασμένους στόχους για την αειφόρο ανάπτυξη·
10. τονίζει ότι η απόφαση για τη δημιουργία ευρωπαϊκής στρατηγικής για την αειφόρο ανάπτυξη αποτελεί ένα πρώτο βήμα σε μία μακρά πορεία και ότι θα απαιτηθούν περαιτέρω συζητήσεις και αποφάσεις, ιδιαίτερα όσον αφορά την παγκόσμια διάσταση της αειφόρου ανάπτυξης, ώστε να καταστεί αξιόπιστη η θέση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη διάσκεψη Ρίο + 10 που θα πραγματοποιηθεί στη Νότιο Αφρική το 2002·
11. καλεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να λάβει ενεργά μέρος στην προετοιμασία αλλά και στην εποπτεία αυτής της διαδικασίας σε συνεργασία με τους διάφορους ενδιαφερόμενους στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τις υποψήφιες χώρες·
12. θεωρεί ότι η έκκληση που απηύθυνε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο προς τη βιομηχανία «να συμμετάσχει στην ανάπτυξη αλλά και στην ευρύτερη χρησιμοποίηση των νέων, περιβαλλοντικά φιλικών τεχνολογιών» πρέπει να καλύπτει ρητά και δραστηριότητες

εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδιαίτερα στις αναπτυσσόμενες χώρες·

13. καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να καταθέσουν, κατά τη προετοιμασία της παγκόσμιας συνάντησης κορυφής για την αειφόρο ανάπτυξη που θα γίνει το 2002, συγκεκριμένες προτάσεις προκειμένου να διασφαλίσουν ότι οι ευρωπαϊκές εταιρείες εφαρμόζουν τουλάχιστον τα ίδια υψηλά περιβαλλοντικά πρότυπα στην παραγωγή και το μάρκετινγκ που απευθύνεται στις εξωτερικές αγορές με εκείνα που χρησιμοποιούνται για την εσωτερική αγορά, ιδιαίτερα όσον αφορά τα φαρμακευτικά προϊόντα, τα φυτοφάρμακα και τους γενετικά τροποποιημένους οργανισμούς·
14. καλωσορίζει τη δέσμευση του Συμβουλίου να επιτύχει συγκεκριμένη πρόοδο ως προς την εκπλήρωση του στόχου που έθεσε ο ΟΗΕ για επίσημη αναπτυξιακή ενίσχυση σε ποσοστό 0,7% του ΑΕγχΠ πριν την παγκόσμια συνάντηση κορυφής για την αειφόρο ανάπτυξη που θα πραγματοποιηθεί στο Γιοχάνεσμπουργκ το 2002, και θα κρίνει το Συμβούλιο με γνώμονα την εκπλήρωση των υποσχέσεων του, θεωρεί δε κάτι τέτοιο ως τον ελάχιστο στόχο·
15. καλωσορίζει το ενδιαφέρον του Συμβουλίου όσον αφορά την αειφορία της κοινής αγροτικής πολιτικής και της πολιτικής για την αλιεία, και θεωρεί ότι θα πρέπει σε αυτό το πλαίσιο να δοθεί η δέουσα προσοχή στις αρνητικές περιβαλλοντικές και κοινωνικές συνέπειες των διεθνών αλιευτικών συμφωνιών και των γεωργικών πρακτικών που ακολουθεί η ΕΕ σε τρίτες χώρες, ιδιαίτερα σε αναπτυσσόμενες χώρες·
16. καλωσορίζει την επιβεβαίωση από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ότι σχεδιάζεται από την ΕΕ η ταχεία κύρωση και θέση σε ισχύ του Πρωτοκόλλου του Κυότο, ακόμα και ερήμην των ΗΠΑ, πριν τη διάσκεψη Ρίο + 10 που θα πραγματοποιηθεί το 2002·
17. καλωσορίζει την υποστήριξη που παρέχει το Συμβούλιο στην Επιτροπή ως προς τη σχεδιαζόμενη νομοθεσία για την σήμανση και την ανιχνευσιμότητα των ΓΤΟ, παροτρύνει δε την Επιτροπή να καταθέσει χωρίς χρονοτριβή νομοθετικές προτάσεις σχετικά με την σήμανση και την ανιχνευσιμότητα των ΓΤΟ και των παραγώγων τους, την υπαιτιότητα για βλάβες που προκλήθηκαν από ΓΤΟ, καθώς επίσης και την ένταξη σε ισχύ του Πρωτοκόλλου της Καρθαγένης για τη Βιοασφάλεια·

Συνέχεια που δόθηκε στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Στοκχόλμης

18. εκφράζει τη λύπη του διότι από πλευράς Ευρωπαϊκού Συμβουλίου δεν δόθηκαν περαιτέρω οδηγίες στο ECOFIN για την ενίσχυση του ειδικού βάρους της αειφορίας στους γενικούς προσανατολισμούς για την οικονομική πολιτική·
19. εκφράζει την εντονότατη λύπη του διότι η Σουηδική προεδρία δεν κατόρθωσε να πετύχει καμία πρόοδο ως προς την έγκριση της οδηγίας περί ελάχιστου φόρου ενέργειας και επαναλαμβάνει τη θέση του ότι μόνο η γρήγορη αλλαγή προς ένα πλειοψηφικό σύστημα ψηφοφορίας και συναπόφασης με το Κοινοβούλιο μπορεί να άρει την «εμπλοκή» που έχει επιβάλει ένας μικρός αριθμός κρατών μελών σε αυτό το θέμα, παροτρύνει δε την Επιτροπή να καταθέσει πρόταση σχετικά με την αγοραπωλησία εκπομπών CO² πριν την διάσκεψη COP-6, Μέρος 2ο της Βόννης·
20. επικρίνει το γεγονός ότι δεν δόθηκε κανένα νέο κίνητρο για την καταπολέμηση του

επιβλαβούς φορολογικού ανταγωνισμού εντός της Ένωσης και παροτρύνει το Συμβούλιο να καταλήξει σε συμφωνία πριν το τέλος του 2002·

Παγκόσμιος Οργανισμός Εμπορίου

21. καλωσορίζει την πρόθεση του Συμβουλίου να προσανατολίσει τις εμπορικές διαπραγματεύσεις της 4ης διάσκεψης υπουργών του ΠΟΕ που θα πραγματοποιηθεί στην Doha το Νοέμβριο προς τα συμφέροντα των αναπτυσσόμενων χωρών και τις ανησυχίες της κοινωνίας των πολιτών, σε αυτό το πλαίσιο δε, υπενθυμίζει στο Συμβούλιο ότι η πλειοψηφία των αναπτυσσόμενων χωρών, καθώς επίσης και οι περισσότερες οργανώσεις πολιτών, παραμένουν αντίθετες στην εισαγωγή νέων εμπορικών θεμάτων στις διαπραγματεύσεις του ΠΟΕ όταν υπάρχουν τόσα ανοιχτά θέματα από το Γύρο της Ουρουγουάης·
22. σημειώνει την έμφαση που αποδίδει η Ένωση στους στρατηγικούς στόχους της αειφόρου ανάπτυξης και τις κοινωνικές διαστάσεις της παγκοσμιοποίησης ως θεμελιωδών στοιχείων ενός πολυμερούς εμπορικού συστήματος και παροτρύνει το Συμβούλιο να προτείνει την επαναδιατύπωση των στόχων του ΠΟΕ ώστε να αποτελέσουν τον πρωταρχικό σκοπό του διεθνούς εμπορίου·

Εξωτερικές σχέσεις

ΠΓΔΜ

23. εκφράζει τη λύπη του για την απουσία ουσιαστικής προόδου όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις μεταξύ των δυο πλευρών σχετικά με τις συνταγματικές μεταρρυθμίσεις και το προσχέδιο ειρηνευτικής συμφωνίας·
24. καλωσορίζει τις προσπάθειες που κατέβαλε ο Υπάτος Εκπρόσωπος της ΕΕ Σολάνα για την εκτόνωση της κατάστασης, τη διευκόλυνση του διαλόγου και τη δημιουργία των απαραίτητων προϋποθέσεων για τη συμφιλίωση μεταξύ των δύο πλευρών, θεωρεί δε τον ορισμό ενός ειδικού απεσταλμένου της ΕΕ στην ΠΓΔΜ και ενός συμβούλου της ΕΕ για συνταγματικές τροποποιήσεις ως συγκεκριμένο θετικό βήμα προς την κατεύθυνση ενός πιο αποτελεσματικού ρόλου της ΕΕ στη σύρραξη·
25. υποστηρίζει την απόφαση του Συμβουλίου να συνδέσει ενδεχόμενη περαιτέρω οικονομική βοήθεια προς την ΠΓΔΜ με απτή πρόοδο στις διαπραγματεύσεις μεταξύ των δύο πλευρών·

Μέση Ανατολή

26. καλωσορίζει την έκθεση για τη Μέση Ανατολή που κατέθεσε στο Συμβούλιο ο Υπάτος Εκπρόσωπος της ΕΕ Σολάνα· έχει την πεποίθηση ότι οι πρόσφατες προσπάθειές του σε συνεργασία με τον ειδικό απεσταλμένο της ΕΕ Moratinos έχουν αναδείξει σημαντικά το ρόλο της ΕΕ στην περιοχή· αναμένει περαιτέρω συγκεκριμένες πρωτοβουλίες για ουσιαστική βελτίωση της κατάστασης·
27. παροτρύνει τις δύο πλευρές να εφαρμόσουν στη πράξη τις συστάσεις που περιέχονται στην έκθεση Μίτσελ, πιστεύει εντούτοις ότι απαιτούνται περαιτέρω άμεσα μέτρα

οικοδόμησης εμπιστοσύνης, ιδιαίτερα όσον αφορά τη σταδική άρση του αποκλεισμού των κατεχόμενων εδαφών·

28. επαναλαμβάνει την έκκληση για την ανάπτυξη διεθνούς αποστολής επιτήρησης στα κατεχόμενα εδάφη και παροτρύνει τα κράτη μέλη να αναλάβουν σχετική πρωτοβουλία επί του θέματος στα πλαίσια του ΟΗΕ·
29. παροτρύνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να συνεχίσουν να ασκούν πίεση στο Ισραήλ για να συμμορφωθεί με όλες τις διατάξεις της Συμφωνίας Σύνδεσης, ιδιαίτερα όσον αφορά τα προϊόντα που προέρχονται από τους εποίκισμούς και το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
30. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, τα κοινοβούλια των κρατών μελών, τους κοινωνικούς εταίρους και τις υποψήφιες προς ένταξη χώρες.